

 **lorelli®**
www.lorelli.eu 

OLIVER

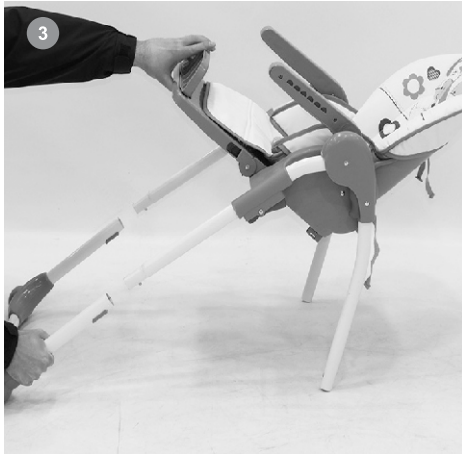
feeding chair / столче за хранене

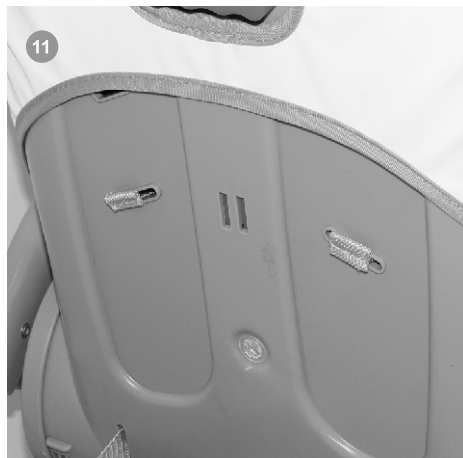
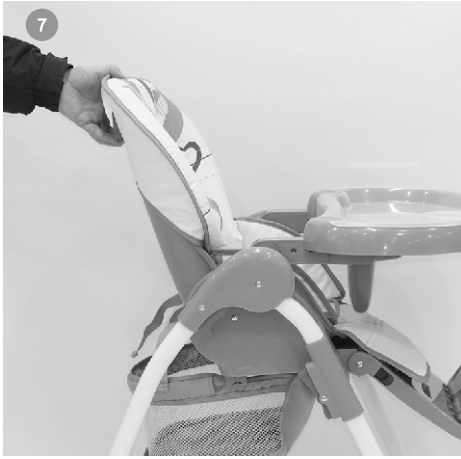


MANUAL INSTRUCTION
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

СЪДЪРЖАНИЕ / CONTENT

EN	Manual Instruction.....	5
BG	Инструкция за употреба.....	7
RO	Instrucțiuni de utilizare.....	9
PL	Instrukcja użytkownika.....	11
FR	Mode d'emploi	13
IT	Istruzione per l'uso.....	15
GR	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	17
MK	Упатствата за употреба.....	19
RU	Инструкция по эксплуатации.....	21
SRB HR	Uputstvo za upotrebu.....	23
ME BIH		
TR	Kullanım talimatı.....	25
HU	Használati utasítás.....	28
AL	Insruksion për përdorim.....	30





SAFETY REQUIREMENTS

1. **WARNING!** DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
2. **WARNING!** MAKE SURE THE HARNESS IS CORRECTLY FITTED!
3. **WARNING!** DO NOT USE THE HIGH CHAIR UNLESS ALL COMPONENTS ARE CORRECTLY FITTED AND ADJUSTED!
4. **WARNING!** DO NOT USE THE CHAIR NEAR OPEN FIRE AND OTHER SOURCES OF STRONG HEAT, SUCH AS ELECTRIC BAR FIRES, GAS FIRES ETC.!
5. **WARNING!** DO NOT USE THE HIGH CHAIR UNTILL YOUR CHILD START TO SIT WITHOUT ASSISTANCE. SUITABLE FOR CHILDREN APPROXIMATELY 6-9 MONTHS TO 36 MONTHS WEIGHING A MAXIMUM OF 15 kg !
6. **WARNING!** DO NOT USE THE HIGH CHAIR IF THERE IS A BROKEN, DAMAGED OR MISSING PART!
7. **WARNING!** ALWAYS USE THE CHAIR WITH A HARNESS SYSTEM!
8. **WARNING!** PERIODICALLY CHECK THE BUTTONS AND HARNESS SYSTEM FOR SAFETY!
9. **WARNING!** ALWAYS USE THE CHAIR ON A FLAT EVEN SURFACE!
10. **WARNING!** KEEP THE CHAIR AWAY FROM CHILDREN WHEN DON'T USE IT!
11. **WARNING!** THE CHAIR MUST NOT BE USED AS A TOY!

EN 14988-1:2006+A1:2012

CLEANING AND CARE

1. Clean all fabrics with warm water and mild soap. Let them dry.
2. Heavy dirty spots clean with non abrasive cream.

ASSEMBLING

FRAME

1. Unpack the frame.
2. Press both red buttons on the rear tube and slide them down to open the rear tube. (fig.1 & 2)
3. Put front and rear tube into bases, facing inside with screw holes. (fig.3 & 4)

TRAY

1. Hold either side of tray adjustment levers and pull out. (fig. 5)
2. The tray can be adjusted in 3 positions.

MOUNTING OF THE BASKET

1. Hang the two straps of the basket situated on both sides of the seat.
2. Fix the 4 screws. (fig 6)

RECLINE BACKREST

1. Pull the backrest adjustment lever upward to release the backrest.
2. Adjust the seat and engage the lever in the new position. (fig. 7)
3. The backrest can be adjusted while your child is on the seat.

ADJUSTING THE HEIGHT OF THE SEAT

1. Stand in front of the high chair.
2. Press and hold the two red buttons under seat at the same time.
3. Lift or lower the seat to desired position.
4. Release the buttons to secure the seat at the required height. (fig. 8)
5. To adjust the seat to highest level hold the frame with one hand and with the other hand pull upward the lever on top of backrest to required position.

FOLDING THE HIGH CHAIR

1. Unfasten restraint harness and remove your child from the high chair.
2. Remove the tray.
3. Stand behind the high chair. Move your body down, press two red buttons on either side of rear tube and push the rear tube upward until click to indicate that the high chair is secured in folded position. (fig. 9)

MOUNTING THE SOFT PART OF THE SEAT

1. Place the soft part on the plastic seat so as to wrap the backrest. (fig.10)
2. Pass the seat belts through the backrest and attach them with the clips as shown on the picture (fig.11)

ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- 2. ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ВСИЧКИ КОЛАНИ СА МОНТИРАНИ ПРАВИЛНО!
- 3. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, ОСВЕН АКО ВСИЧКИ КОМПОНЕНТИ НЕ СА ПРАВИЛНО МОНТИРАНИ И РЕГУЛИРАНИ!
- 4. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО БЛИЗО ДО ОТКРИТ ОГЪН ИЛИ ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА СИЛНА ТОПЛИНА КАТО ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПЕЧКИ С РЕОТАНИ, ГАЗОВИ ПЕЧКИ И ДР.!
- 5. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, ДОКАТО ДЕТЕТО НЕ ЗАПОЧНЕ ДА СЕДИ БЕЗ ЧУЖДА ПОМОЩ! ПОДХОДЯЩО ЗА ДЕЦА ПРИБЛИЗИТЕЛНО ОТ 6-9 МЕСЕЦА, ДО 36 МЕСЕЦА С ТЕГЛО НЕ ПОВЕЧЕ ОТ 15 КГ!
- 6. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, АКО НЯКОЯ ЧАСТ Е СЧУПЕНА, РАЗКЪСАНА ИЛИ ЛИПСВА!
- 7. ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ!
- 8. ВНИМАНИЕ!** ПЕРИОДИЧНО ПРОВЕРЯВАЙТЕ ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ И БУТОНИТЕ!
- 9. ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ВЪРХУ РАВНИ ПОВЪРХНОСТИ!
- 10. ВНИМАНИЕ!** СЪХРАНЯВАЙТЕ СТОЛЧЕТО ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА, КОГАТО НЕ Е В УПОТРЕБА!
- 11. ВНИМАНИЕ!** СТОЛЧЕТО НЕ БИВА ДА СЕ ИЗПОЛЗВА КАТО ИГРАЧКА!

БДС EN 14988-1:2006+A1:2012

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖИ

1. Перете тапицериата с топла вода и мек сапун. Сушете я по естествен път.
2. Упоритите петна може да премахнете с не-абразивен почистващ крем.

СГЛОБЯВАНЕ НА СТОЛЧЕТО

РАМКА

1. Разопаковайте рамката.
2. Натиснете двата червени бутона и ги плъзнете по тръбите надолу, за да я отворите. (фиг. 1 и 2)
3. Сложете предните и задни тръби в основи, като отворите за винтовете гледат навътре. (фиг. 3 и 4)

ТАБЛИЧКА

1. Хванете нагласящите механизми от двете страни на табличката и издърпайте. (фиг. 5)
2. Табличката може да бъде нагласена на 3 позиции.

МОНТИРАНЕ НА КОША

1. Закачете двете ленти на коша, разположени от двете страни на седалката.
2. Затегнете 4 винта. (Фиг. 6)

РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА

1. Издърпайте нагоре фиксиращия механизъм на седалката, за да я освободите.
2. Нагласете седалката и я захванете с фиксиращия механизъм в новата позиция. (фиг. 7)
3. Седалката може да се регулира, докато вашето дете седи в нея.

РЕГУЛИРАНЕ ВИСОЧИНАТА НА СЕДАЛКАТА

1. Застанете пред столчето.
2. Едновременно натиснете и задръжте двата червени бутона под седалката.
3. Повдигнете или свалете седалката до желаната позиция.
4. Отпуснете бутоните, за да фиксирате седалката на новата позиция. (фиг. 8)
5. За да нагласите седалката на най-високото ниво, задръжте рамката с една ръка, а с другата издърпайте нагоре фиксиращия механизъм, разположен в горната част на седалката, до желаното ниво.

СГЪВАНЕ НА ВИСОКОТО СТОЛЧЕ

1. Освободете предпазните колани и извадете вашето дете от столчето.
2. Извадете табличката.
3. Застанете зад столчето. Наведете се, натиснете двата червени бутона от всяка страна на задната тръба, плъзнете ги нагоре, докато щракнат, което показва че столчето е заключено в сгънато положение. (фиг. 9)

МОНТИРАНЕ НА МЕКАТА ЧАСТ НА СЕДАЛКАТА

1. Поставете меката част върху пластмасовата седалка така, че да обвие облегалката. (фиг. 10)
2. Прекарайте коланите през седалката и ги закрепете както е показано на снимка (фиг. 11)

Oliver

SCAUNULUI INALT

CERINTE DE SIGURANȚĂ

1. **Atentie!** Nu lăsați copilul nesupravegheat!
2. **Atentie!** Asigurați-vă că harnașamentul este montat în mod corect!
3. **Atentie!** Nu folosiți masuța pentru alimentație decât dacă toate componentele sunt montate și reglate în mod corect!
4. **Atentie!** Nu folosiți masuța pentru alimentație lângă foc deschis și alte surse de căldură puternică, cum ar fi resouri, radiatoare etc!
5. **Atentie!** Nu folosiți masuța pentru alimentație până când copilul nu începe să stea în șezut fără ajutor! Potrivit pentru copii aproximativ de la 6-9 luni până la 36 luni cu greutate maximă de 15 kg!
6. **Atentie!** Nu folosiți masuța pentru alimentație dacă există piese rupte, deteriorate sau lipsă!
7. **Atentie!** Folosiți masuța pentru alimentație cu un sistem de harnașament!
8. **Atentie!** Verificați în mod periodic butoanele și sistemul de harnașament pentru siguranță!
9. **Atentie!** Folosiți întodeauna măsuța pe o suprafață plată nivelată!
10. **Atentie!** Țineți măsuța departe de copii atunci când nu o folosiți!
11. **Atentie!** Măsuța nu trebuie să fie folosită pe post de jucărie!

EN14988-1:2006 + A1:2002

CURĂȚARE ȘI ÎNGRIJIRE

1. Curățați toate materialele cu apă caldă și săpun. Lăsați-le la uscat!
2. Petele foarte murdare se curăță cu cremă neabrazivă.

UNIC IMPORTATOR in Romania
Firma DIDIS INTERNATIONAL
Str. Foisorului Nr. 122-124 Parter
Sector 3, București, Romania
Phone: +40 21 211 65 60
Fax: +40 21 210 65 62
E-mail: office@didis.ro

ASAMBLAREA SCAUNULUI

CADRU

1. Despachetati cadrul.
2. Apasati cele doua butoane rosii si glisati-le in jos pe picioarele inferioare pentru deschidere. (fig.1 si 2)
3. Fixati picioarele inferioare si cele superioare in orificiul de baza, unde orificiile pentru suruburi trebuie pozitionate spre inferior. (fig.3 si fig.4)

TAVITA

1. Prindeti mecanismele de ajustare aflate pe ambele parti ale tavitei si trageți. (fig.5)
2. Tavita are 3 pozitii de ajustare.

MONTAREA COSULUI

1. Fixati cele doua benzi ale cosului, pozitionate pe ambele laturi ale scaunului.
2. Strangeti cele 4 suruburi. (fig.6)

REGLAREA SPATARULUI

1. Trageți in sus mecanismul de fixare aflat pe spatar, pentru a-l elibera din pozitie. (fig.7)
2. Ajustati spatarul si pozitionati mecanismul de fixare in noua pozitie dorita.
3. Spatarul poate fi ajustat timp in care copilul dvs. se afla in scaun.

AJUSTAREA INALTIMII SCAUNULUI

1. Pozitionati-va cu fata spre scaun.
2. Apasati simultan si tineti asa cele doua butoane rosii aflate sub scaun. (fig.8)
3. Ridicati sau coborati scaunul pana in pozitia dorita.
4. Eliberati butoanele pentru a fixa scaunul in pozitia noua dorita.
5. Pentru a ajusta scaunul in pozitia cea mai inalta, tineti cu o mana cadrul, iar cu cealalta trageți in sus mecanismul de fixare, pozitionat in partea superioara a scaunului, pana la nivelul dorit.

PLIEREA SCAUNULUI INALT

1. Eliberati centurile de siguranta si scoateti copilul dvs. din scaun.
2. Indepartati tavita.
3. Mergeti in spatele scaunului. Aplecati-va si apasati cele doua butoane rosii aflate pe picioarele inferioare, glisati in sus pana auziti click, ceea ce indica faptul ca scaunul este pliat in pozitie corecta. (fig.9)

MONTAREA HUSEI PE SCAUN

1. Amplasati partea moale pe scaunul din material plastic in asa fel incat sa acoperiti spatarul. (fig.10)
2. Treceti centurile prin scaun si spatar si fixati-le asa cum este aratat in imagine. (fig.11)

Oliver

KRZESEŁKO DO KARMIENIA

WYMOGI BEZPIECZEŃSTWA

- 1. OSTRZEŻENIE!** NIE ZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI!
- 2. OSTRZEŻENIE!** UPEWNIJ SIĘ, ŻE PASY BEZPIECZEŃSTWA SĄ PRAWIDŁOWO DOPASOWANE!
- 3. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA DOPÓKI WSZYSTKIE JEGO CZĘŚCI BĘDĄ PRAWIDŁOWO DOPASOWANE I WYREGULOWANE!
- 4. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA BLISKO OTWARTEGO OGNIĄ I INNYCH URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH!
- 5. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA DOPÓKI TWOJE DZIECKO NIE ZACZNIE SIEDZIEĆ SAMODZIELNIE! DOPASOWANE DO DZIECI OD 6-9 MIESIĄCU ŻYCIA, DO 36 MIESIĄCA O WADZE NIE WIĘCEJ NIŻ 15 KG!
- 6. OSTRZEŻENIE!** NIE UŻYWAJ KRZESEŁKA JEŚLI POSIADA JAKIŚ USZKODZONY, ZNISZCZONY LUB BRAKUJĄCY ELEMENT!
- 7. OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE UŻYWAJ KRZESEŁKO Z PASAMI BEZPIECZEŃSTWA!
- 8. OSTRZEŻENIE!** REGULARNIE SPRAWDZAJ PRZYCISKI I PASY BEZPIECZEŃSTWA DLA BEZPIECZEŃSTWA!
- 9. OSTRZEŻENIE!** ZAWSZE UŻYWAJ KRZESEŁKA NA GŁADKICH I RÓWNYCH NAWIERZCHNIACH!
- 10. OSTRZEŻENIE!** TRZYMAJ KRZESEŁKO Z DALĄ OD DZIECKA, JEŚLI GO NIE UŻYWASZ!
- 11. OSTRZEŻENIE!** KRZESEŁKO NIE MOŻE BYĆ UŻYWANE JAKO ZABAWKA!

EN 14988-1:2006+A1:2012

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Czyść tapicerkę ciepłą wodą i łagodnym detergentem-mydłem. Pozwól jej wyschnąć.
2. Ciężkie zabrudzenia czyść nie ściernym detergentem.

MONTAŻ KRZESEŁKA

RAMA

1. Rozpakować ramę .
2. Wcisnąć dwa czerwone przyciski i przesunąć na rurach do dołu, żeby otworzyć. (rys. 1 i 2)
3. Założyć przednie i tylne rury w podstawę, przy czym otwory na śruby mają być skierowane do środka. (rys. 3 i rys.4)

STOLICZEK

1. Ująć mechanizmy regulujące po obu stronach stoliczka i pociągnąć. (rys. 5)
2. Stoliczek może być ustawiony w 3 pozycjach.

MONTOWANIE KOSZA

1. Przymocować obydwie taśmy kosza, znajdujące się po dwóch stronach siedzenia.
2. Przykręcić 4 śruby. Rys. (6)

REGULACJA TYLNEJ CZĘŚCI

1. Pociągnąć do góry mechanizm blokujący siedzenia, żeby go uwolnić. (rys. 7)
2. Ustawić siedzenie i przymocować za pomocą mechanizmu blokującego w nowej pozycji.
3. Siedzenie można dopasowywać dopóki dziecko siedzi w krzeselku.

REGULACJA WYSOKOŚCI SIEDZENIA

1. Stać przed krzeselkiem.
2. Jednocześnie wcisnąć i przytrzymać dwa czerwone przyciski pod siedzeniem. (rys. 8)
3. Podciągnąć lub zdjąć siedzenie do wymaganej pozycji.
4. Uwolnić przyciski, żeby ustawić siedzenie w nowej pozycji.
5. Aby ustawić siedzenie w najwyższej pozycji należy przytrzymać ramę jedną ręką, a drugą pociągnąć do góry mechanizm blokujący, położony w górnej części, do wymaganego poziomu.

SKŁADANIE WYSOKIEGO STOLICZKA

1. Rozluźnić pasy bezpieczeństwa i wyjąć dziecko ze stoliczka.
2. Wyjąć stoliczek .
3. Stać za krzeselkiem. Pochylić się, wcisnąć dwa czerwone przyciski z każdej strony tylnej rury, przesunąć je do góry, dopóki nie będzie słychać zatrasku, co udowadnia, że krzeselko jest zamknięte w pozycji złożonej. (rys. 9)

MONTOWANIE MIĘKKIEJ CZĘŚCI SIEDZENIA

1. Postawić miękką część na plastikowe siedzenie w ten sposób, aby owinęła tylną część. (rys.10)
2. Przesunąć pasy bezpieczeństwa przez siedzenie i przymocować tak jak jest pokazane na zdjęciu (rys.11)

Oliver

CHAISE HAUTE

EXIGENCES DE SÉCURITÉ

- 1.ATTENTION!** Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance !
- 2.ATTENTION!** Assurez-vous que toutes les ceintures sont correctement montées.
- 3.ATTENTION!** Ne pas utiliser la chaise haute sauf si tous ses composants sont correctement montés et réglés !
- 4.ATTENTION!** Ne pas utiliser la chaise haute près de feu ouvert ou autres sources de grande chaleur comme réchauds électriques, réchauds à gaz et autres !
- 5.ATTENTION!** Ne pas utiliser la chaise haute jusqu'à ce que l'enfant commence à s'asseoir tout seul ! Convient aux enfants d'environ 6-9 à 36 mois, pesant moins de 15 kg!
- 6.ATTENTION!** Ne pas utiliser la chaise haute si certains de ses composants sont cassés, déchirés ou manquants !
- 7.ATTENTION !** Utilisez toujours les ceintures de sécurité !
- 8.ATTENTION !** Vérifiez périodiquement les ceintures de sécurité et les boutons !
- 9.ATTENTION!** Utilisez toujours la chaise haute sur des surfaces plates !
- 10.ATTENTION!** Lorsque vous n'utilisez pas la chaise haute, stockez-la toujours en dehors de la portée des enfants !
- 11.ATTENTION !** La chaise haute ne doit pas être utilisée comme jouet !

EN 14988-1: 2006+A1 :2012

SOINS ET ENTRETIEN

1. Lavez la tapisserie avec de l'eau chaude et du savon doux. Séchez -la par voie naturelle.
2. Les taches tenaces peuvent être enlevées avec une crème nettoyante non abrasive.

MONTAGE DE LA CHAISE HAUTE

CADRE

1. Déballez le cadre.
2. Appuyez sur les deux boutons rouges et faites-les glisser à travers les tuyaux vers le bas pour l'ouvrir. (Fig. 1 et 2)
3. Mettez les tuyaux avant et derrière de la base, les trous des vis regardant vers l'intérieur. (Fig. 3 et 4)

PLATEAU

1. Tenez les mécanismes d'ajustement sur les deux côtés du plateau et tirez. (Fig. 5)
2. Le plateau peut être réglé sur 3 positions.

MONTAGE DU PANIER

1. Fixez les deux courroies du panier, situées sur les deux côtés de la chaise haute.
2. Serrez les quatre vis. Fig. (6)

AJUSTEMENT DU DOS DE LA CHAISE HAUTE

1. Tirez le mécanisme de verrouillage de la chaise haute, pour le libérer. (Fig. 7)
2. Réglez la chaise haute et pincez-la avec le mécanisme de verrouillage dans la nouvelle position.
3. La chaise haute peut être réglée aussi quand votre enfant est assis dedans.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR

1. Tenez-vous devant la chaise haute.
2. Appuyez et maintenez les deux boutons rouges sous la chaise. (Fig. 8)
3. Soulevez ou retirez la chaise à la position désirée.
4. Relâchez les boutons pour fixer la chaise dans la nouvelle position.
5. Pour régler la chaise au plus haut niveau, tenez le cadre d'une main et avec l'autre tirez vers le haut le mécanisme de verrouillage, situé dans la partie de la chaise, jusqu'au niveau souhaité.

PLIAGE DE LA CHAISE HAUTE

1. Desserrez les ceintures de protection et retirez votre enfant de la chaise.
2. Retirez le plateau .
3. Tenez-vous derrière la chaise. Appuyez sur les deux boutons rouges de chaque côté du tube arrière, glissez-les jusqu'à ce qu'ils cliquent. Ceci indique que la chaise est verrouillée en position repliée. (Fig. 9)

MONTAGE DE LA PARTIE DOUCE DE LA CHAISE HAUTE

1. Placez la partie douce sur le siège en plastique de façon à encercler le dossier. (Fig.10)
2. Mettez les ceintures à travers la chaise et fixez-les comme indiqué dans l'image.(Fig.11)

Oliver

ALTA SEDIA PER BAMBINI

ESIGENZE DI SICUREZZA

- 1.ATTENZIONE!** NON LASCIATE IL BAMBINO SENZA SORVEGLIANZA!
- 2.ATTENZIONE!** ASSICURATEVI CHE TUTTE LE CINTURE SONO MONTATE NEL MODO CORRETTO!
- 3.ATTENZIONE!** NON USATE L'ALTA SEDIA SE TUTTE LE PARTI NON SIANO MONTATE E REGOLATE NEL MODO CORRETTO!
- 4.ATTENZIONE!** NON USATE L'ALTA SEDIA VICINO AL FUOCO APERTO O VICINO A FONTI DI CALORE INTENSO QUALI STUFE ELETTRICHE CON FILO, STUFE A GAS, ECC!
- 5.ATTENZIONE!** NON USATE L'ALTA SEDIA PRIMA CHE IL BAMBINO NON COMINCI A STARE SEDUTO SENZA L'AIUTO DI TERZI !CONVIENE AI BAMBINI DI CIRCA 6-9 MESI A 36 MESI, CHE PESANO MENO DI 15 KG !
- 6.ATTENZIONE!** NON USATE L'ALTA SEDIA SE UNA DELLE SUE PARTI È ROTTA, LACERATA OSE MANCA!
- 7.ATTENZIONE!** USATE SEMPRE LE CINTURE DI SICUREZZA!
- 8.ATTENZIONE!** CONTROLLATE PERIODICAMENTE LE CINTURE DI SICUREZZA EDI BOTTONI!
- 9.ATTENZIONE!** USATE L'ALTA SEDIA SEMPRE SU SUPERFICI PIANE!
- 10.ATTENZIONE!** QUANDO L'ALTA SEDIA NON VIENE USATA, CUSTODITELA FUORI DELLA PORATATADEI BAMBINI!
- 11.ATTENZIONE!** L'ALTA SEDIA NON DEVE ESSERE USATA COME UN GIOCATTOLO!

EN 14988-1:2006+A1:2012

LAVAGGIO E CURE

1. Lavate la tappezzeria con l'acqua calda e sapone tenero. Fatela asciugare nel modo naturale.
2. Potete togliere le chiazze resistenti con una crema detersiva non abrasiva.

ASSEMBLAGGIO DEL SEGGIOLINO

QUADRO

1. Togliete il quadro dall'imballaggio.
2. Sostenete sui due bottoni rossi e fate scivolare attraverso i condotti verso il basso per aprirlo. (Fig. 1 e 2)
3. Mettete i condotti prima e dietro della base, i fori delle viti verso l'interno. (Fig. 3 e 4)

PIATTO

1. Tenete i meccanismi d'adeguamento sui due lati del piatto e tirate. (Fig. 5)
2. Il piatto può essere regolato su 3 posizioni.

ASSEMBLAGGIO DEL CESTINO

1. Fissate le due cinghie del cestino, situate sui due lati del seggiolino.
2. Stringete le quattro viti. Fig. (6)

ADEGUAMENTO DEL DORSO DEL SEGGIOLINO

1. Tirate il meccanismo di chiusura del seggiolino, per liberarlo. (Fig. 7)
2. Regolate la sedia ed afferrate con il meccanismo di chiusura nella nuova posizione.
3. La sedia può essere regolata anche quando il vostro bambino è seduto dentro.

MESSA A PUNTO DELL'ALTEZZA DEL SEGGIOLINO

1. Tenetevi dinanzi al seggiolino.
2. Sostenete e mantenete i due bottoni rossi sotto la sedia. (Fig. 8)
3. Sollevate o ritirate la sedia alla posizione desiderata.
4. Rilasciate i bottoni per fissare la sedia nella nuova posizione.
5. Per regolare la sedia al più alto livello, tenete il quadro di una mano e con l'altra tirate verso l'alto il meccanismo di chiusura, situata nella parte superiore della sedia a livello desiderato.

RIPIEGATURA DEL SEGGIOLINO

1. Staccate le cinghie di protezione e ritirate il vostro bambino del seggiolino.
2. Ritirate il piatto .
3. Tenete dietro la sedia. Sostenete sui due bottoni rossi di ogni lato del tubo posteriore, scivolatelo fino a che premono. Questo segnale significa che il seggiolino è chiuso in posizione ripiegata.(Fig. 9)

ASSEMBLAGGIO DELLA PARTE MORBIDA DEL SEGGIOLINO

1. Mettete la parte morbida sulla sedia in plastica in modo da circondare la cartella.(Fig.10)
2. Mettete le cinghie attraverso la sedia e fissate com'è indicato nell'immagine (Fig. 11)

Oliver

ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ

Σημείωση

- 1.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΑΣ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ!
- 2.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΛΕΓΞΤΕ ΑΝ ΟΛΟΙ ΟΙ ΖΩΝΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ!
- 3.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ ΑΝ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΔΕΝ ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΖΟΥΝΤΑΙ ΣΩΣΤΑ!
- 4.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΕΣΤΙΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΚΑΛΩΔΙΑ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ Η ΘΕΡΜΑΣΤΡΑ ΓΚΑΖΙΟΥ Κ.Α.!
- 5.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΠΟΥ ΔΕΝ ΜΠΟΡΟΥΝ ΝΑ ΚΑΤΣΟΥΝ ΣΕ ΟΡΘΙΑ ΘΕΣΗ ΧΩΡΙΣ ΒΟΗΘΕΙΑ!ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΣΕ ΗΛΙΚΙΑ ΠΕΡΙΠΟΥ 6-9 ΜΗΝΩΝ, ΕΩΣ 36 ΜΗΝΩΝ ΜΕ ΒΑΡΟΣ ΟΧΙ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΑΠΟ 15 ΚΙΛΑ!
- 6.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΦΑΓΗΤΟΥ ΕΑΝ ΚΑΠΟΙΟ ΜΕΡΟΣ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΤΡΑΜΜΕΝΟ, ΣΜΑΣΜΕΝΟ Η ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΔΩ!
- 7.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ!
- 8.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΕΛΕΓΞΤΕ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ!
- 9.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑΣΤΗ ΛΕΙΑ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ!
- 10.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ!
- 11.ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΩΣ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

Ευρωπαϊκό πρότυπο αναφοράς: EN 14988-1:2006+A1:2012

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

1. Η ταπετσαρία πρέπει να πλυθεί με δροσερό νερό και μαλακό σαπούνι.
Μην τοποθετείτε την ταπετσαρία στο στεγνωτήριο ρούχων.
2. Μπορείτε να απομακρύνετε τις λερωμένες θέσεις με μη λιειαντική κρέμα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

ΣΚΕΛΕΤΟΣ

1. Βγάλετε τον σκελετό από την συσκευασία
2. Πατήστε τα δύο κόκκινα έμβολα και γλιστρήστε τα προς τα κάτω στους σωλήνες, ώστε να τον ανοίξετε (εικόνα 1 και 2)
3. Τοποθετήστε τους πρόσθιους και τους πίσω σωλήνες στις βάσεις, όπως οι οπές για τις βίδες πρέπει να είναι προσανατολισμένες προς τα μέσα (εικόνα 3 και 4).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΔΙΣΚΟΥ

1. Εφαρμόστε τους μηχανισμούς ρύθμισης στις δύο πλευρές του δίσκου και τραβήξτε (εικόνα 5)
2. Ο δίσκος μπορεί να ρυθμιστεί σε τρεις θέσεις.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΛΑΘΙΟΥ

1. Γαντζώστε τις δύο ταινίες του καλαθιού, οι οποίες βρίσκονται στις δύο πλευρές του καθίσματος.
2. Σφίξτε τις 4 βίδες. Εικόνα (6)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Τραβήξτε το λεβιέ στήριξης του καθίσματος προς τα επάνω, για να το ελευθερώσετε (εικόνα 7)
2. Ρυθμίστε το κάθισμα και στηρίξτε το με το μηχανισμό στήριξης στην καινούρια θέση.
3. Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί όσο το παιδί σας κάθεται στο κάθισμα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΥΨΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Σταθείτε μπροστά από το καρεκλάκι.
2. Πιέστε και κρατήστε ταυτόχρονα τα δύο κόκκινα πλήκτρα που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα.(εικόνα 8)
3. Σηκώστε ή χαμηλώστε το κάθισμα στην επιθυμητή θέση.
4. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα στην καινούρια θέση, απελευθερώστε τα πλήκτρα.
5. Για να ρυθμίσετε το κάθισμα στην υψηλότερη θέση, κρατήστε τον σκελετό με το ένα χέρι, ενώ με το άλλο χέρι τραβήξτε το μηχανισμό στήριξης προς τα επάνω, που βρίσκεται στο πάνω μέρος του καθίσματος, μέχρι το επιθυμητό επίπεδο.

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΠΛΩΣΤΕ ΤΟ ΥΨΗΛΟ ΚΑΘΙΣΜΑ

1. Βγάλετε τις ζώνες ασφαλείας και βγάλτε το παιδί από το κάθισμα.
2. Βγάλετε το δίσκο.
3. Σταθείτε πίσω από το καρεκλάκι. Σκύψτε πατήστε τα δύο κόκκινα πλήκτρα από κάθε μια πλευρά του πίσω σωλήνα, σπρώξτε τα προς τα επάνω μέχρι να ακούσετε το κλικ, που σημαίνει ότι η καρέκλα ασφαλίσε. (εικόνα 9)

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΜΑΛΑΚΟΥ ΜΕΡΟΥΣ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

1. Τοποθετήσετε το μαλακό μέρος πάνω στο πλαστικό κάθισμα, με τρόπο που να τυλίξει το την πλάτη. (εικόνα 10)
2. Περάστε τις ζώνες από το κάθισμα και στηρίξτε τις ζώνες όπως απεικονίζεται στην φωτογραφία (εικόνα 11).

Oliver

СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕЊЕ

БАРАЊА ЗА БЕЗБЕДНОСТ

- 1. ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО ОСТАВАЈТЕ ДЕТЕТО БЕЗ РОДИТЕЛСКИ НАДЗОР!
- 2. ВНИМАНИЕ!** УВЕРЕТЕ СЕ, ДЕКА СИТЕ ПОЈАСИ СЕ МОНТИРАНИ ПРАВИЛНО!
- 3. ВНИМАНИЕ!** НЕ КОРИСТИТЕ ГО ВИСОКО СТОЛЧЕ, ОСВЕН АКО СИТЕ КОМПОНЕНТИ НЕ СЕ ПРАВИЛНО МОНТИРАНИ И РЕГУЛИРАНИ!
- 4. ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО КОРИСТИТЕ СТОЛЧЕТО БЛИЗУ ДО ОГАН ИЛИ ДРУГИ ИЗВОРИ НА ТОПЛИНА КАКО ШТО СЕ ЕЛЕКТРИЧНИТЕ ПЕЧКИ СО ЖИЦИ, ПЕЧКИ СО ГАЗ И ДРУГО!
- 5. ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО КОРИСТИТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, ДОДЕКА ДЕТЕТО НЕ ЗАПОЧНЕ ДА СЕДИ БЕЗ ПОМОШ ОД ДРУГ! ПОГОДЕН ЗА ДЕЦА ОД ПРИБЛИЖНО 6-9 МЕСЕЦИ ДО 36 МЕСЕЦИ СО ТЕЖИНА НЕ ПОВЕКЕ ОД 15 КГ!
- 6. ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО КОРИСТИТЕ ВИСОКОТО СТОЛЧЕ, ДОКОЛКУ НЕКОЈ ДЕЛ Е СКРШЕН, ОЛАБАВЕН ИЛИ НЕДОСТАСУВА!
- 7. ВНИМАНИЕ!** СЕКОГАШ КОРИСТИТЕ ГИ ЗАШТИТНИТЕ ПОЈАСИ!
- 8. ВНИМАНИЕ!** ОД ВРЕМЕ НА ВРЕМЕ ПРОВЕРУВАЈТЕ ГИ ЗАШТИТНИТЕ ПОЈАСИ И КОПЧИЊАТА!
- 9. ВНИМАНИЕ!** СЕКОГАШ КОРИСТИТЕ ГО СТОЛЧЕТО ВРЗ РАМНИ ПОВРЗШИНИ!
- 10. ВНИМАНИЕ!** ДОКОЛКУ СТОЛЧЕТО НЕ Е ВО УПОТРЕБА, ИСТОТО ДРЖЕТЕ ГО ПОДАЛЕКУ ОД ДОСТАПНОСТ НА ДЕЦА!
- 11. ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО КОРИСТИТЕ СТОЛЧЕТО КАКО ИГРАЧКА!

EN 14988-1:2006+A1:2012

ОДРЖУВАЊЕ И ГРИЖА

1. Перете ја тапацеријата во топла вода и сапун. Сушете ја истата на природен начин.
2. Тврдите дамките може да ги отстраните со крем за чистење што не содржи абразив.

СОСТАВУВАЊЕ НА СТОЛЧЕ

РАМКА

1. Отпакувајте рамката.
2. Притиснете двата црвени копчето и повлечете ги на цевките надолу за да ја отворите. (Слика 1 и 2)
3. Ставите предните и задни цевки во рамката, како отворите за завртките гледаат навнатре. (Слика 3 и 4)

ФИОКИ

1. Фатете дотерувајте механизми од двете страни на фиоки и повлечете. (Сл. 5)
2. Фиоки може да биде поставена на 3 позиции.

МОНТИРАЊЕ НА КОШОТ

1. Закачете двете ленти на кошот лоцирани од двете страни на седиштето.
2. Затегнете 4 навртки. (Сл. 6)

МЕСТЕЊЕ НА ПОТПИРАЧОТ

1. Повлечете нагоре фиксни механизам на седиштето за да го ослободите. (Сл. 7)
2. Поставете го седиштето и ја земете со фиксна механизам во новата позиција.
3. Седиштето може да се регулира, додека вашето дете седи во него.

МЕСТЕЊЕ НА СЕДИШТЕТО

1. Застанете пред столче.
2. Истовремено притиснете и држете двата црвени копчиња под седиштето. (Сл. 8)
3. Подигнете или извадете седиштето до саканата позиција.
4. Отпуштете ги копчињата за да фиксирате седиштето на новата позиција.
5. За да наместите седиштето на највисоко ниво, држете рамката со една рака, а со другата повлечете нагоре фиксни механизам, кој се наоѓа во горниот дел на седиштето до посакуваното ниво.

ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА ВИСОКО СТОЛЧЕ

1. Откачете ремените и извадете вашето дете од столче.
2. Извадете фиоки.
3. Застанете зад столче. Наведнете се, притиснете ги двете црвени копчиња од секоја страна на задната цевка, повлечете ги нагоре додека не кликнат, што покажува дека столче е заклучено во спуштената положба. (Сл. 9)

МОНТИРАЊЕ НА МЕКАТА ДЕЛ НА СЕДИШТЕТО

1. Поставете меката дел на пластичното седиште така што да обвини потпирачот. (Сл.10)
2. Прекарајте ремените во седиштето и ги прицврстете како што е прикажано на сликата (Сл.11)

Oliver

СТУЛЬЧИК ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1. ВНИМАНИЕ!** НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА!
- 2. ВНИМАНИЕ!** УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ РЕМНИ УСТАНОВЛЕНЫ ПРАВИЛЬНО!
- 3. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВЫСОКИЙ СТОЛИК, ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРАВИЛЬНО УСТАНОВИТЬ И РЕГУЛИРОВАТЬ ВСЕ КОМПОНЕНТЫ!
- 4. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТОЛИК ПОБЛИЗОСТИ ОТКРЫТОГО ОГНЯ ИЛИ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ ВЫСОКОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ, ТАКИХ КАК ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ОБОГРЕВАТЕЛИ, ГАЗОВЫЕ ПЛИТЫ И ДР.!
- 5. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВЫСОКИЙ СТОЛИК, ПОКА ВАШ РЕБЕНОК НЕ НАУЧИТСЯ СИДЕТЬ БЕЗ ЧУЖОЙ ПОМОЩИ! ИЗДЕЛИЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ДЕТЕЙ ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО ОТ 6-9 МЕСЯЦЕВ ДО 36 МЕСЯЦЕВ, ВЕСОМ НЕ БОЛЕЕ 15 КГ!
- 6. ВНИМАНИЕ!** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВЫСОКИЙ СТОЛИК, ЕСЛИ КАКАЯ-ТО ЕГО ЧАСТЬ СЛОМАНА, РАЗОРВАНА ИЛИ ОТСУТСТВУЕТ!
- 7. ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РЕМНЯМИ БЕЗОПАСНОСТИ!
- 8. ВНИМАНИЕ!** РЕГУЛЯРНО ПРОВЕРЯЙТЕ РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ И КНОПКИ!
- 9. ВНИМАНИЕ!** ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТОЛИК НА РОВНЫХ ПОВЕРХНОСТЯХ!
- 10. ВНИМАНИЕ!** СОХРАНЯЙТЕ СТУЛЬЧИК ДАЛЕКО ОТ ДЕТЕЙ, КОГДА НЕ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ ИМ!
- 11. ВНИМАНИЕ!** СТОЛИК НЕЛЬЗЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В КАЧЕСТВЕ ИГРУШКИ!

EN 14988-1:2006+A1:2012

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Стирайте чехол в прохладной воде нейтральным мылом. Просушивайте естественным способом.
2. Стойкие пятна выводите неабразивным очищающим средством.

СБОРКА СТУЛЬЧИКА

РАМА

1. Распакуйте раму.
2. Нажмите две красные кнопки и переместите их по трубкам вниз для того, чтобы ее открыть. (фиг. 1 и 2)
3. Вставьте передние и задние трубки в основания, следя за тем, чтобы отверстия винтов были направлены внутрь. (фиг. 3 и фиг. 4)

ПОДНОС

1. Возьмите регулирующие механизмы с двух сторон подноса и вытяните. (фиг. 5)
2. Поднос может быть установлен в 3 позициях.

УСТАНОВКА КОРЗИНЫ

1. Прикрепите две ленты корзины, расположенные с двух сторон сиденья.
2. Затяните 4 винта. Фиг. (6)

РЕГУЛИРОВАНИЕ СПИНКИ

1. Вытяните вверх фиксирующий механизм сиденья для того, чтобы его отпустить. (фиг. 7)
2. Отрегулируйте сиденье и укрепите фиксирующим механизмом в новую позицию.

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ СТУЛЬЧИКА

1. Встаньте перед стульчиком.
2. Одновременно нажмите и удерживайте две красные кнопки под сиденьем. (фиг. 8)
3. Поднимите или опустите сиденье до желаемой позиции.
4. Отпустите кнопки для фиксации сиденья в новой позиции.
5. Для установки сиденья на самом высоком уровне держите раму одной рукой, а другой – вытяните вверх фиксирующий механизм, находящийся в верхней части сиденья, до желаемого уровня.

СЛОЖЕНИЕ ВЫСОКОГО СТУЛЬЧИКА

1. Отпустите предохраняющие ремни и выньте ребенка из стульчика.
2. Снимите поднос.
3. Встаньте за стульчик. Наклонитесь, нажмите две красные кнопки с каждой стороны задней трубки, перемещайте их вверх, пока не услышите щелчок, что укажет на то, что стульчик застегнут в сложенном положении. (фиг. 9)

УСТАНОВКА МЯГКОЙ ЧАСТИ НА СИДЕНЬЕ

1. Установите мягкую часть на пластиковое сиденье так, чтобы она покрыла спинку. (фиг. 10)
2. Перекиньте ремни через сиденье и закрепите, как это показано на снимке (фиг. 11)

Oliver

DEČIJA HRANILICA

MERE BEZBEDNOSTI

- 1. UPOZORENJE!** NE OSTAVUJAJTE DETE BEZ NADZORA!
- 2. UPOZORENJE!** UVERITE SE DA SU SVI SIGURNOSNI POJASEVI PRAVILNO NAMEŠTENI!
- 3. UPOZORENJE!** NE KORISTITE VISOKU HRANILICU AKO SVI DELOVI NISU PRAVILNO NAMEŠTENI I REGULISANI!
- 4. UPOZORENJE!** NE KORISTITE HRANILICU BLIZU OTVORENE VATRE ILI DRUGIH IZVORA SILNE TOPLINE KAO ELEKTRIČNE PEĆI SA SPIRALNIM GREJAČIMA, PLINSKE PEĆI ITD.!
- 5. UPOZORENJE!** NE KORISTITE VISOKU HRANILICU DOK DETE NE POČNE DA SEDI SAMO! POGODAN ZA DECU OD OKO 6-9 MESECI DO 36 MESECI SA MASI: DO 15 KG!
- 6. UPOZORENJE!** NE KORISTITE VISOKU HRANILICU AKO JE NEKI DEO POLOMUEN, POCEPAN ILI NEDOSTAJE!
- 7. UPOZORENJE!** UVEK KORISTITE SIGURNOSNE POJASEVE!
- 8. UPOZORENJE!** POVREMENO PROVERAVAJTE SIGURNOSNE POJASEVE I DUGMAD!
- 9. UPOZORENJE!** UVEK KORISTITE HRANILICU NA RAVNIM POVRŠINAMA!
- 10. UPOZORENJE!** DRŽITE HRANILICU DAUE OD DOMAŠAJA DECE KADA SE NE KORISTI!
- 11. UPOZORENJE!** HRANILICA SE NE SME KORISTITI KAO IGRAČA!

EN 14988-1:2006+A1:2012

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Kada perete tapacirung koristite mlaku vodu i blagi sapun. Pustite ga da se osuši prirodnim putem.
2. Ukoliko su mrlje uporne koristite neabrazivna krema za čišćenje.

SASTAVLJANJE HRANILICE

RAM

1. Raspakirajte ram.
 2. Pritisnite dva crvena dugmeta i povucite sipke prema dole kako bi je otvorili (slika 1 i 2)
 3. Postavite prednje i zadnje šipke u osnovu pri čemu otvori za šrafove treba da su okrenuti prema unutra (slika 3 i slika 4)
-

TACNA

1. Uhvatite mehanizme za podešavanje sa obe strane tacne i povucite (slika 5)
 2. Tacna može da bude podešen u tri položaja.
-

MONTIRANJE KORPE

1. Zakačite dve trake korpe koje se nalaze sa obe strane sedista.
 2. Zategnite četiri šrafa. Slika (6)
-

PODEŠAVANJE NASLONA

1. Povucite nagore mehanizam za fiksiranje sedišta kako bi oslobodili naslon. (slika 7)
 2. Podesite sedišta i pričvrstite ga mehanizmom za fiksiranje u novom položaju.
 3. Sedište može da se podešava dok vaše dete sedi u njemu.
-

PODEŠAVANJE VISINE SEDIŠTA

1. Stanite ispred hranilice.
 2. Istovremeno pritisnite i držite dva crvena dugmeta ispred sedišta. (slika 8)
 3. Podignite ili spustite sedišta do željene pozicije.
 4. Pustite dugmad kako bi ste fiksirali sedišta u novoj poziciji.
 5. Kako biste podesili sedišta na najvišem nivou zadržite ram jednom rukom a drugom povucite prema gore mehanizam za fiksiranje koji se nalazi u gornjem delu sedista do željenog nivoa.
-

SKLAPANJE HRANILICE

1. Odvežite sigurnosne pojaseve i izvadite vase dete iz hranilice.
 2. Izvadite tacnu.
 3. Stanite iza hranilice. Sagnite se i pritisnite dva crvena dugmeta sa obe strane zadnje šipke, povucite ih nagore dok ne čujete škljocanje što označava da je hranilica zaključana u sklopljenom položaju, (slika 9)
-

MONTIRANJE MEKOG DELA HRANILICE

1. Postavite meki deo na plastično sedišta tako da obavije naslon (slika 10).
2. Provucite pojaseve kroz sedišta i pričvrstite ih kao što je prikazano na slici (slika 11)

Oliver

YÜKSEK BESLEME SANDALYESİ

EMNİYET İSTEMLERİ

- 1. DİKKAT!** Çocuğu gözetimsiz bırakmayınız!
- 2. DİKKAT!** Tüm kemerlerin muntazam monte edildiklerine emin olunuz!
- 3. DİKKAT!** Tüm bileşkenler muntazam şekilde monte edilmemiş ve ayarlanmamış ise eğer, yüksek sandalyeyi kullanmayınız!
- 4. DİKKAT!** Sandalyeyi aleni ateşe veya diğer reotanlı elektrikli sobalar, gaz sobaları ve başka güçlü ısı kaynaklarına yakın kullanmayınız!
- 5. DİKKAT!** Çocuk dış yardım almadan oturmaya başlamayınca kadar yüksek sandalyeyi kullanmayınız! Yaklaşık 6-9 aylık çocuklar için uygundur, 36 aya kadar ve ağırlığı 15 kg. Dan fazla olmayanlar için!
- 6. DİKKAT!** Herhangi bir parçası kırık, kopuk veya mevcut değilse eğer, sandalyeyi kullanmayınız!
- 7. DİKKAT!** Emniyet kemerlerini daima kullanınız!
- 8. DİKKAT!** Emniyet kemerlerini ve düğmeleri periyodik olarak denetleyiniz!
- 9. DİKKAT!** Sandalyeyi daima düz yüzeylerde kullanınız!
- 10. DİKKAT!** Sandalye kullanımında olmadığı durumlarda çocuklardan uzak bir yerde koruyunuz!
- 11. DİKKAT!** Sandalye oyuncak gibi kullanılmamalıdır!
- 12. DİKKAT!** Kullanırken baş vurmak için saklayınız!

EN 14988-1; 2006 +A1:2012

TEMİZLEME VE HİZMET

1. Döşemeyi sıcak su ve yumuşak sabunla yıkayınız. Doğal olarak kurulayınız.
2. İnatçı lekeleri aşındırıcı olmayan temizleme kremi ile uzaklaştırabilirsiniz.

MAMA SANDALYESİNİN MONTAJI/AÇILMASI

SANDALYENİN İSKELETİ

1. İskeleti ambalajından çıkarınız.
2. Açmak için, iki kırmızı butonu basılı tutarak borulardan aşağı doğru kaydırınız. (resim 1 ve 2)
3. Ön ve arka borularını sandalyenin tabanına, vidaların deliklerin içe doğru çevirerek yerleştiriniz. (resim 3 ve resim 4)

TEPSİ

1. Tepsinin iki tarafında ayar mekanizmalarını tutarak çekiniz. (resim 5)
2. Tepsi, 3 pozisyona ayarlanabilir.

KOLTUĞUN MONTAJI

1. Koltuğun iki tarafında kemerleri sabitleyiniz.
2. 4 adet vidayı sabitleyiniz. Resim (6)

SIRT DAYANAĞININ AYARI

1. Koltuğu serbest konumuna getirmek için sabitleme mekanizmasını yukarıya doğru çekiniz. (Resim 7)
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona getirerek sabitleme mekanizması yardımıyla yeni pozisyona sabitleyiniz.
3. Koltuk, çocuğunuz üstünde otururken de ayarlanabilir.

SANDALYENİN YÜKSEKLİK AYARI

1. Sandalyenin önüne geçiniz.
2. Aynı anda, koltuğun altında her iki kırmızı butona basarak tutunuz. (resim 8)
3. Sirt dayanağını yüksek kısmından tutarak, istenen yüksekliğe kadar yukarı doğru çekiniz veya aşağı doğru indiriniz.
4. Butonları bırakarak sandalyeyi yeni pozisyonda sabitleyiniz.
5. Sandalyeyi en yüksek pozisyona getirmek için iskeleti bir elinizle tutarak, oturma yerinin arka kısmında bulunan sabitleme mekanizmasını yukarıya doğru çekiniz.

KATLANMIŞ POZİSYONDA SANDALYENİN TOPLANMASI

1. Emniyet kemerlerini açarak çocuğu sandalyeden alınız.
2. Tepsiyi çıkarıp.
3. Sandalyenin arkasına geçiniz. Her iki tarafta iki kırmızı butona basarak klik sesi duyuluncaya kadar yukarıya doğru çekiniz ve bu sandalyenin katlanmış pozisyonda kilitlendiğini göstermektedir. (resim 9)

SANDALYE KILIFININ MONTAJI

1. Kılıfı koltuğu kaplayacak şekilde giydiniz. (resim10)
2. Emniyet kemerlerini deliklerden geçirerek resimde gösterildiği şekilde takınız. (resim 11)

KULLANIM VE NAKLİYE SIRASINDA DİKKAT EDİLECEK UNSURLAR

- 1-Taşıma ve nakliye sırasında ürün mutlaka orijinal ambalajında taşınmalıdır.
- 2-İndirme ve bindirme esnasında maksimum dikkat gösterilmelidir.
- 3-Yükleme sırasında ambalajın tamamen kapalı olduğundan hasar görmemiş olduğundan emin olunmalıdır.

HİZMET VE BAKIM – TEMİZLİK VE BAKIM

- 1-Periyodik bakım gerektiren durumlarda tüketicinin yapacakları temizlik ve bakım kısmında anlatılmış olup tüketicinin yapamayacağı şeylerde yetkili servise baş vurma gerekmektedir.
- 2-Bağlantı ve montajın nasıl yapılacağı şema ile gösterilmiş olup ebeveyn tarafından yapılması gerekmektedir.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

1-Kullanım ve kurulum hatalarının önüne geçilmesi için lütfen arabanın montaj ve demontaj bilgilerini dikkatlice okuyunuz.

2-Pozisyon dışında klatma ve kapatma yapmayınız.

TÜKETİCİ HAKEM HEYETLERİNE YAPILABİLECEKLERİNE İLİŞKİN BİLGİ VE KULLANICIYA SAĞLANAN SEÇİMLİLİK HAKLARI

- 1-Garanti süresi malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
- 2-Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3-Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici 6502 sayılı tüketici korunması hakkında kanununun 11 inci maddesinde yer alan
 - a-Sözleşmeden dönme
 - b-Satış bedelinden indirim isteme
 - c-Ücretsiz onarılmasını isteme
 - d-Satılanı ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, haklarından birini kullanabilir.
- 4-Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı değiştirilen parça bedeli yada başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür.Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir.Satıcı üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5-Tüketicinin ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın
 - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
 - Tamirinin mümkün olmadığı için yetkili servis istasyonu satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın misli ile değiştirilmesini satıcıdan talep edebilir.Satıcı , Tüketicinin talebini reddedemez.Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6-Malın tamir süresi 20 iş gününü binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez.Bu süre garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihi tarihinde garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar.Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde üretici ve ithalatçı malın tamiri tamamlanıncaya kadar benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7-Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8-Tüketici garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki tüketici hakem heyetine veya tüketici mahkemesine başvurabilir.
- 9-Satıcı tarafından bu garanti belgesinin verilmemesi durumunda tüketici gümrük ve ticaret bakanlığı tüketicinin korunması ve piyasa gözetimi genel müdürlüğüne başvurabilir.

Kullanım Kılavuzunda belirtilen maddelere uyulmaması halinde oluşabilecek sorunlar garanti kapsamı dışındadır.

ÖNEMLİ:Lorelli Tamir Bakım Servisi harici bir yerde yapılan bakım onarım arabanın garanti kapsamından çıkmasına neden olur.

Kullanım Ömrü 5 Yıldır.

İTHALATÇI FİRMA: COOLBABY ÇOCUK GEREÇLERİ SAN VE TİC. A.Ş.

Çınar mah. 6/7 Sok. No:4/a Bağcılar/ İstanbul Tel: 0212 438 20 45

Web: www.lorelli.eu www.coolbaby.com.tr

Yetkili Servis : Coolbaby Çocuk Gereçleri San ve Tic A.S. Orucreis mah. Giyimkent sitesi 16.

Sk. No:75 Esenler / İstanbul Tel : 0212 438 20 45 www.coolbaby.com.tr

**FONTOS! KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA VÉGÉIG
A HASZNÁLATI. ÚTMUTATÓT ÉS ŐRIZZE MEG JÖVŐBÉNI
HIVATKOZÁSOKRA!**

Oliver ETETOSZEK

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

- 1. FIGYELEM!** NE HAGYÁK A GYEREKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- 2. FIGYELEM!** GYŐZŐDJÉK MEG, HOGY MINDEN ÖV HELYESEN BE VAN KÖTVE!
- 3. FIGYELEM!** NE HASZNÁLJÁK AZ ETETŐSZÉKET, HA AZ ALKATÓRÉSZEI NINCSENEK HELYESEN OSSZESZERELVE ÉS BEÁLLÍTVA!
- 4. FIGYELEM!** NE HASZNÁLJÁK AZ ETETŐSZÉKET TŰZ MELLETT VAGY MÁS ERŐS FŰTÉSI FORRÁSOK MELLETT!
- 5. FIGYELEM!** NE HASZNÁLJÁK AZ ETETŐSZÉKET AMÍG NEM ÖNÁLLÓAN ÜLHET A GYEREK! 6-9 HÓNAPOS-TÓL 36 HÓNAPOS, NEM NAGYOBB MINT 15 KG SÚLYÚ GYEREKERRE ALKALMAS!
- 6. FIGYELEM!** NE HASZNÁLJÁK AZ ETETŐSZÉKET, HA VALAMELYIK RÉSZE ELTÖRT VAGY HIÁNYZIK!
- 7. FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJÁK A BIZTONSÁGI ÖVEKET!
- 8. FIGYELEM!** RENSZERESEN ELLENŐRIZZE A BIZTONSÁGI ÖVEKET ÉS A GOMBOKAT!
- 9. FIGYELEM!** MINDIG HASZNÁLJÁK AZ ETETŐSZÉKET EGYENLETES FELÜLETEKEN
- 10. FIGYELEM!** TÁROLJA AZ ETETŐSZÉKET TÁVOL GYEREKEKTŐL HA NEM HASZNÁLJÁK
- 11. FIGYELEM!** NE HASZNÁUÁK AZ ETETŐSZÉKET JÁTÉKKÉNT

EN 14988-1:2006+A1:2012

MOSÁSI ÉS KARBONTÁSI UTASÍTÁSOK

1. Mossák a huzatot meleg vízzel és semleges szappannal. Kiterítveszárítandó
2. A foltokat eltávolíthatóak nem durvahatású tisztítószerrel

AZ ETETŐSZÉK ÖSSZESZERELÉSE

KERET

1. Csomagolja ki a keretet.
2. Nyomja meg a két piros gombot és csuszassa le a csöveken, hogy kinyíssa. (1. és 2. ábra)
3. Rakja be a melső és a hátsó csöveket a talpokba úgy, hogy a csavarok nyílásai belül maradjanak. (3. és 4. ábra)

TÁLCA

1. Fogja meg az igazító szerkezeteket a tálca két oldalán és húzza ki. (5. ábra)
2. A tálcat 3 állásban lehet rögzíteni.

A KOSÁR SZERELÉSE

1. Akassza meg a kosár - az ülés két oldalán található - két csíkját.
2. Húzza meg a 4 db. csavart. (6. ábra)

HÁTTÁMLA ÁLLÍTÁSA

1. Húzza fel az ülés rögzítő szerkezetét, hogy engedjen. (7. ábra)
2. Állítsa be az ülést és rögzítse meg az új helyzetben.
3. Az ülést akkor is lehet szabályozni, amikor a gyermeke ül benne.

ÜLÉSMAGASSÁG ÁLLÍTÁSA

1. Álljon az etetőszék előtt.
2. Egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva az ülés alatt található két piros gombot. (8. ábra)
3. Emelje fel vagy nyomja le az ülést a kívánt pozícióba.
4. Engedje el a gombokat, hogy rögzítse az ülést az új helyzetben.
5. Ahhoz, hogy az ülést a legmagasabb szinten állítsa be, tartsa a keret az egyik kezével, a másikkal húzza fel az ülés felső részében található zárszerkezet a kívánt szintre.

AZ ETETŐSZÉK ÖSSZEHAJTÁSA

1. Oldja ki a biztonsági övet és vegye ki a gyermeket az ülésből.
2. Vegye ki a tálcat.
3. Álljon az etetőszék mögött. Nyomja meg a hátsó cső két oldalán lévő piros gombokat és csúsztassa fel kattanásig, ami azt jelzi, hogy a szék zárva van összecsucokott helyzetben. (9. ábra)

A PUHA HÚZAT SZERELÉSE AZ ÜLÉSRE

1. Helyezze el a puha húzatót a műanyag ülésre úgy, hogy betakarja a háttámlát. (10. ábra)
2. Tegye át az öveket az ülésen és rögzítse meg a képen látható módon. (11. ábra)

Oliver

KARRIGES SË LARTË

KËRKESA PËR SIGURI

1. **KUJDES!** MOS E LËNI FËMIJËN PA MBIKËQYRJE!
2. **KUJDES!** SIGUROHENI SE TË GJITHA RRIPAT JANË MONTUAR DREJT!
3. **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KARRIGEN E LARTË NËSE TË GJITHA KOMPONENTËT NUK JANË MONTUAR DHE RREGULLUAR DREJT!
4. **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KARRIGEN NË AFËRSI TË ZJARRIT TË HAPUR OSE TË BURIMEVE TË TJERA TË NXEHTËSISË SË FORTE SI SOBA ELEKTRIKE ME RRJETE TELI, SOBA ME GAZ ETJ.!
5. **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KARRIGEN E LARTË, DERI SA FËMIJA NUK FILLON TË QËNDROJË TË ULUR PA NDIHMËN E HUAJ! E PËRSHTATSHME PËR FËMIJË NGA 6 DERI 9 MUAJ DERI NË 36 MUAJ ME PESHË JO MË SHUMË SE 15 kg !
6. **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KARRIGEN E LARTË, NËSE NDONJË Pjesë e SAJ ËSHTË E THYER, SHKËPUTUR OSE MUNGON!
7. **KUJDES!** GJITHNJË PËRDORNI RRIPAT E SIGURISË!
8. **KUJDES!** PERIODIKISHT KONTROLLONI RRIPAT E SIGURISË DHE BUTONAT!
9. **KUJDES!** GJITHNJË PËRDORNI KARRIGEN MBI SIPËRFAQE TË RRAFSHËTA!
10. **KUJDES!** RUANI KARRIGEN LARG FËMIJËVE, KUR NUK PËRDORET!
11. **KUJDES!** KARRIGIA NUK DUHET TË PËRDORET SI LODËR!

EN 14988-1:2006+A1:2012

PASTRIM DHE PËRKUJDESJE

1. Lani tapicerinë dhe ujë të ngrohtë dhe sapun të butë. Të thahet në mënyrë të natyrshme.
2. Njollat e forta mund t'i pastroni me krem pastrues, që nuk është abraziv .

MONTIM I KARRIGES

Korniza

1. Nxirrni nga paketimi kornizën.
2. Shtypni di butonat e kuqe dhe i lëvizni nëpër tubat te poshtë që ta hapeni (fig.1 dhe 2)
3. Vëni tubat e përparme dhe të prapme në themelet dhe vrimat për vidhat duhen të shohin te brenda. (fig. 3 dhe fig.4)

Tavolinë

1. Kapni mekanizmat rregulluese nga të dyja anët e tavolinës dhe e tërhiqni (fig.5)
2. tavolina ka mundësi të vendoset në 3 pozicione.

Montim I koshit

1. Lidheni dy shiritat e koshit , që ndodhet nga të dy anët e ndenjësës .
2. Shtrëngoni 4 vidhat. (fig.6)

Rregullim I mbështetëses

1. Tërhiqni te lartë mekanizmin fiksues të ndenjësës, që të lironi . (fig. 7)
2. Rregulloni s ndenjësën dhe me mekanizmin fiksues e vendosni në pozicion të ri.
3. Ndenjësja mund të rregullohet edhe kur fëmija Juaj është në të .

Rregullim i lartësisë së karriges

1. Qëndroni para karriges.
2. Njëkohësisht shtypni dhe mbani dy butonat e kuqe nën sedijen (фиг. 8)
3. Ngini ose ulni sedijen deri në pozicionin e dëshiruar.
4. Lironi butonat që të fiksoni sedijen në pozicionin e ri.
5. Që të rregulloni sedijen në nivelin më të lartë, mbani me njërin dorë kornizën, ndërsa me dorën tjetër tërhiqni te lartë mekanizmin fiksues, që ndodhet në pjesën e sipërme të sedijes deri në nivelin e dëshiruar.

Palosja e karriges së lartë

1. Lironi rripat e sigurisë dhe nxirreni fëmijën nga karrigia.
2. Nxirrni tavolinën.
3. Qëndroni prapa karriges. Përujeni, shtypni dy butonat e kuqe nga çdo anë e tubit të prapmë , i rishisni te lartë deri sa dëgjohet zhurmë, që tregon se karrigia është kyçur në gjendje të palosur. (fig. 9)

Montim i pjesës së butë të ndenjësës

1. Vendosni pjesën e butë mbi ndenjësës plastike, kështu që të mbështjellë edhe mbështetësen.(fig.10)
2. Vendosni rripat përmes ndenjësës dhe i fiksoni siç është treguar në fotografinë (fig.11)



Дидис ООД, България
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6
Тел.: 054/850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

Didis LTD, Bulgaria
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street
Tel.: +359 54 850 830
e-mail: home.market@didis-ltd.com
e-mail: export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu